

referred to in the preceding paragraph, at a special session to be convened for 7 August 1950;

3. To postpone the opening of the fifth session of its Commission on Narcotic Drugs to 30 November 1950 and to convene this session at the interim headquarters of the United Nations; and

4. To hold the sixth session of the Commission on Narcotic Drugs during August-September 1951.

### **317 (XI). Invitation to the United States of Indonesia to become a Party to the Protocol of 19 November 1948 relating to narcotic drugs**

*Resolution of 4 July 1950* <sup>83</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Being aware* of the necessity for all States to participate fully in the international control of narcotic drugs,

*Invites* the United States of Indonesia, in accordance with article 5 of the Protocol of 19 November 1948 bringing under international control drugs outside the scope of the Convention of 13 July 1931 for limiting the Manufacture and regulating the Distribution of Narcotic Drugs, as amended by the Protocol of 11 December 1946, to become a Party to the said Protocol at an early date.

### **318 (XI). United Nations Research Laboratories**

*Resolution of 14 August 1950* <sup>84</sup>

*The Economic and Social Council,*

*Taking note* with interest of the second report by the Secretary-General on the question of establishing United Nations Research Laboratories <sup>85</sup> and of the report of the Committee of Scientific Experts on International Research Laboratories <sup>86</sup> convened in accordance with resolution 160 (VII),

*Reaffirms* the Council's desire to promote the development of scientific research and discovery as an indispensable basis for the economic and social progress of mankind;

A

*Considering* that the recommendations of principle concerning the establishment of international research laboratories deserve consideration and should receive thorough technical examination by the appropriate bodies before the Council takes any final decisions regarding these projects,

<sup>83</sup> See 377th meeting of the Council.

<sup>84</sup> See 411th meeting of the Council.

<sup>85</sup> See document E/1699/Rev.1.

<sup>86</sup> See documents E/1694 and E/1694/Add.1.

comité mixte mentionné au paragraphe précédent, à une session spéciale à convoquer pour le 7 août 1950;

3. De reporter la date d'ouverture de la cinquième session de la Commission des stupéfiants au 30 novembre 1950 et de convoquer cette session au siège provisoire de l'Organisation des Nations Unies, et

4. De tenir la sixième session de la Commission des stupéfiants en août-septembre 1951.

### **317 (XI). Invitation aux Etats-Unis d'Indonésie à devenir Partie au Protocole du 19 novembre 1948 relatif aux stupéfiants**

*Résolution du 4 juillet 1950* <sup>83</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Conscient* de la nécessité pour tous les Etats de participer sans réserve au contrôle international des stupéfiants,

*Invite* les Etats-Unis d'Indonésie, conformément à l'article 5 du Protocole du 19 novembre 1948 plaçant sous contrôle international certaines drogues non visées par la Convention du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, amendée par le Protocole du 11 décembre 1946, à devenir Partie audit Protocole, aussitôt que faire se pourra.

### **318 (XI). Laboratoires de recherche des Nations Unies**

*Résolution du 14 août 1950* <sup>84</sup>

*Le Conseil économique et social,*

*Prenant* connaissance avec intérêt du deuxième rapport du Secrétaire général sur la question de l'établissement de laboratoires de recherche des Nations Unies <sup>85</sup> et du rapport fourni par le Comité d'experts scientifiques pour les laboratoires internationaux de recherche <sup>86</sup> réuni conformément à la résolution 160 (VII),

*Réaffirme* la volonté du Conseil d'aider au développement de la recherche et de la découverte scientifiques considéré comme une base indispensable de tout progrès économique et social de l'humanité;

A

*Considérant* que les recommandations de principe relatives à la création de laboratoires internationaux de recherche méritent d'être prises en considération et doivent être soumises à une étude technique détaillée par les organismes appropriés avant que le Conseil prenne les décisions définitives sur ces projets,

<sup>83</sup> Voir la 377<sup>e</sup> séance du Conseil.

<sup>84</sup> Voir la 411<sup>e</sup> séance du Conseil.

<sup>85</sup> Voir le document E/1699.

<sup>86</sup> Voir les documents E/1694 et E/1694/Add.1.

*Requests* the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, in co-operation with the United Nations and the appropriate specialized agencies, and in consultation with such experts as may be desirable, to make:

(a) An appraisal in an order of priority of the outstanding problems of scientific research referred to in the report of the Committee of Scientific Experts;

(b) An evaluation of the ability of existing research centres to deal adequately with such problems and recommendations for measures which might be taken to expand such centres or to promote a greater degree of co-ordinated research among such centres;

(c) A thorough analysis of the need for the establishment of specific regional or United Nations laboratories, and of the functions they might perform; including, if appropriate, detailed plans for staffing; an appraisal of the required physical facilities; and an analysis of alternative methods of financing both the initial establishment and continuing operation; and

(d) An examination of the role of the other specialized agencies and other international organizations in assisting scientific research in their respective fields and in facilitating the dissemination of scientific knowledge in those fields; and

*Invites* the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization to transmit to an early session of the Council a report on the implementation of this resolution;

## B

*Considers* that the proposal of the Committee of Scientific Experts for the establishment of an International Computation Centre is deserving of special consideration; and

*Invites* the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization to transmit to an early session of the Council a detailed plan for the setting up of such an International Computation Centre, including recommendations as to location, staffing, equipping and financing; and

## C

*Decides* to postpone a decision for convening a conference of scientists as proposed by the Committee of scientific experts until a later session of the Council pending receipt of the report by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization requested in A above.

*Prie* l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, agissant en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, et après avoir consulté les experts dont il pourra être souhaitable de s'assurer le concours, de procéder à:

a) Une étude critique de l'ordre de priorité à attribuer aux problèmes de recherche scientifique encore en suspens dont il est fait mention dans le rapport du Comité d'experts scientifiques ;

b) Un examen de la question de savoir si les centres de recherche existants sont à même de traiter comme il convient ces problèmes, et des recommandations sur les mesures qui pourraient être prises pour développer ces centres ou pour favoriser entre eux une coordination plus poussée de la recherche ;

c) Une analyse approfondie de la nécessité de créer des laboratoires particuliers de caractère régional ou relevant de l'Organisation des Nations Unies, ainsi que des fonctions qu'ils pourraient exercer; cette analyse comprendrait, s'il y a lieu, des détails sur la composition à donner à leur personnel, un exposé des installations matérielles nécessaires, ainsi qu'une analyse des différentes méthodes de financement possibles tant pour les frais de premier établissement que pour les dépenses courantes de fonctionnement ;

d) Enfin, une étude du rôle des autres institutions spécialisées et d'autres organisations internationales en ce qui concerne l'assistance à fournir par elles à la recherche scientifique dans les limites de leurs attributions et à la diffusion de la connaissance scientifique dans leurs domaines respectifs ; et

*Invite* l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à soumettre à une prochaine session du Conseil un rapport sur la mise en œuvre de la présente résolution ;

## B

*Considère* que la proposition du Comité d'experts scientifiques recommandant la création d'un Centre international de calcul mérite spécialement d'être prise en considération ; et

*Invite* l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à soumettre à une prochaine session du Conseil un plan détaillé concernant la création de ce Centre international de calcul, où figureront notamment des recommandations concernant le siège, le personnel, l'outillage et les ressources financières dudit centre ; et

## C

*Décide* de remettre à une session ultérieure du Conseil la décision de convoquer la conférence de savants proposée par le Comité d'experts scientifiques, en attendant que le rapport demandé à la section A ci-dessus soit parvenu de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.